

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話: MU 4-1028

特價

大沙田柚 芋仔芋頭
馬蹄蓮藕 粉葛生羌
送禮糖菓 海味雜貨
去頭三牙 去頭黃花

去蒂好冬菇 每磅四元五毛
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛
日本水麪 壹元九毛

電話 MU 4-1754

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到

白肉芙蓉 大肉甜蔗 大沙田柚

日本電飯煲 再登市

神雕俠侶 金庸著
第六十八回 入洞中伏

周伯通道：「好傢伙，你死得真快，現在又活了過來，不知是誰救了你呢？」

「小龍女道：「你沒死，這還活得好，那法王好聰明，我打他不過，只好放你走。」

周伯通道：「你放我走，你不怕我回去報仇嗎？」

小龍女道：「你放我走，你不怕我回去報仇嗎？」

周伯通道：「你放我走，你不怕我回去報仇嗎？」

NOTARY PUBLIC
Jordan W. Cumyow
61 Main St.
電話 MU. 1-6513

遺囑 代理遺產買賣

柯氏水電
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4579
Vancouver 4, B.C. 電話 874-8710

家庭照相 結婚照相 攝影

司公實寶
Paul & Paul Co.
115 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7657

新到大幫 ABC 西藥房

但小龍女與周伯通均不明醫理，不知那玉珠何以毒攻毒，竟使那毒性的毒氣又解了。

法王在洞外聽得周伯通的話，竟然大怒，他心想：這小龍女不該放他走，否則日後那毒氣將如何收場。

周伯通道：「你放我走，你不怕我回去報仇嗎？」

廣東麵食
NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-8221

麵粉 麵條 麵食

大藥房
MAIN DRUG LTD
114 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥 各種補丸 沖劑 咖啡 文房用具 僑胞光顧 格外歡迎

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理 工作 保證三月 華僑特價

KEN CHAN 陳天任
2024 E. 4th AVE.

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

政府牌照 視修理員 華僑 特價二元

明達
承接木工油漆 專做裝修門及現代化傢俬

電話: 876-4740

忠許
價廉物美 門窗

電話: 876-4740

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.

每日營業時間 至午夜一時止 六四八號街

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
電話 684-8821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

雲高華樓通公司
Vanouver Chimney Service
984-2837

專修各種煙囪 通風 抽油煙

新美味
新遷新麵 新遷新麵

廣珍
首飾 鐘錶 首飾 鐘錶

電話: MU 1-5812

許
價廉物美 門窗

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

香港 皇后大道中一〇五至一四號

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST. MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣 商業區實業出賣

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W. MU 1-8827

專配眼鏡 隱形眼鏡

周愛權
專配各種時髦眼鏡 承接修補眼鏡

電話: MU 5-5938

許
價廉物美 門窗

綜合新聞

乃磨洪門黨社交代

(乃磨訊) 本埠洪門黨社交代，於二月二日下午二時舉行新舊職員交代典禮，由主席李榮榮主持，將去年行政事務報告，由文書主任徐可多，報告全年進支數目，由財政主任李榮榮，報告核數帳目，由秘書主任李榮榮，報告本埠黨社行政，由總幹事李榮榮，報告本埠黨社發展，由總幹事李榮榮，報告本埠黨社發展，由總幹事李榮榮，報告本埠黨社發展...

美化華埠街道

(雲訊) 談論久之華埠美化街道計劃，初步已由市府通知批准，並將於三月三日(二月十二日)上午十時，由市府召集設計工程師及喜士人士，開會商討，目前，推動此項美化計劃者，由華埠美化委員會，由主席李榮榮，由副主席李榮榮，由副主席李榮榮，由副主席李榮榮...

僑會續辦保送僑生

(訊) 駐溫哥華總領事館消息：僑務委員會本年繼續辦理海外僑生保送回國升學，辦理保送期間，訂於本年三月起至五月止，截止，轉內僑胞子弟，有意回國升學者，請於上述限期內與總領事館接洽。

有人入息二十萬元

(美聯社紐約電) 共和黨參議員(威士康辛州) 波尼昨日在紐約律師公會演講，波尼昨日在紐約律師公會演講，波尼昨日在紐約律師公會演講，波尼昨日在紐約律師公會演講...

美國務院顧問主張

(美聯社東京電) 美國務院顧問賴世和建議，將琉球羣島的核子武器撤除，以減輕對中共心理上的壓力。賴世和建議，將琉球羣島的核子武器撤除，以減輕對中共心理上的壓力...

神秘赴台蘇俄記者

(美聯社莫斯科電) 曾經最近訪問台北的蘇俄新聞記者路士說，在訪台期間，中華民國政府對他個人以及蘇俄，都曾表示友善態度。路士說，在訪台期間，中華民國政府對他個人以及蘇俄，都曾表示友善態度...

雲埠達權社通告

慶祝農曆新年 洪啓者：本社昨晚曾大會，關於慶祝農曆新年，定於正月十六日(十日)下午三時，共同慶祝農曆新年，希我本埠男女社員踴躍參加為荷，此佈。

雲埠達權社月會通告

通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告

通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告

通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告

通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告

通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

LUCK SOUND 639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. 電話：式五四·三九一三 八線路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉。

雲埠達權社月會通告 慶祝農曆新年 洪啓者：本社昨晚曾大會，關於慶祝農曆新年，定於正月十六日(十日)下午三時，共同慶祝農曆新年，希我本埠男女社員踴躍參加為荷，此佈。

雲埠達權社月會通告 通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告 通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

雲埠達權社月會通告 通告事：本分會定於本月八日(星期六)下午八時，在本社禮堂召開全體會員大會，屆時請全體會員踴躍出席，共商進行，是所至盼，此佈。

華新書局 英語慣用法詞典 萬傳規著 精庄本五元五 一創選江蘇州五冊金童十式元式 迷宮劇廿冊 贈馬書 七元 劇選江蘇州十冊 贈馬書 十元 劇選江蘇州十冊 贈馬書 十元 劇選江蘇州十冊 贈馬書 十元

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance 208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. 辦事處電話 MU. 2-5284 夜間電話：伍陸陸 RE 3-5743 伍陸陸 AL 3-3681 辦事處 876-4575 電話部 RE 4-2218 本號每日接有新建家屋柏文樓宇出售 本號承接各項保險

院戲雲達 社影電民華 150 E. HASTINGS ST. 式月八號(星期六)由十二點半映到十點半 映(式全七) 語(大瘋俠) 中英字幕丁雲武家戲 (三時裝) 人間花叢(丁雲武家戲) 國語對白(丁雲武家戲) 國語對白(丁雲武家戲) 國語對白(丁雲武家戲) 國語對白(丁雲武家戲)

南洋商業銀行 (香港註冊) 香港外匯銀行 經營一切銀行業務 本行華僑服務部辦理 華僑存款 一國通匯 匯款迅速 華僑存款 一國通匯 匯款迅速 華僑存款 一國通匯 匯款迅速

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 章傑 CHICK WEI 電話：住宅 072-5937 公司 431-1471 承接土木大小工程 裝修油漆 內外油漆 新舊建築 改建換項 他項工程 扶正傾斜房屋 修理水電 批發建築材料 估價工程 估價工程 估價工程

千里共嬋娟 式月十六號 禮拜日 (在遠東戲院) 全部伊士曼七彩色 大銀幕大戲 歌聲好聽 唱腔好聽 唱腔好聽 唱腔好聽 唱腔好聽 唱腔好聽 唱腔好聽 唱腔好聽